



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 22 noiembrie 2018  
(OR. en)

13032/1/18  
REV 1  
PV CONS 50  
JAI 986  
COMIX 552

**PROIECT DE PROCES-VERBAL**  
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE  
(Justiție și Afaceri Interne)  
11 și 12 octombrie 2018

## CUPRINS

### **Pagina**

1.	Adoptarea ordinii de zi .....	4
2.	Aprobarea punctelor „A”	
a)	Lista fără caracter legislativ .....	4
b)	Lista cu caracter legislativ.....	5

## JUSTIȚIE

### **Deliberări legislative**

3.	Directiva privind insolvența, restructurarea și a doua șansă .....	6
4.	Probele electronice .....	6
a)	Regulamentul privind ordinele europene de divulgare și de păstrare a probelor electronice	
b)	Directiva privind reprezentanții legali în scopul obținerii de probe	
5.	Diverse.....	6
–	Propuneri legislative actuale	

### **Activități fără caracter legislativ**

6.	Drepturile fundamentale .....	7
a)	Schimb de opinii cu directorul Agenției pentru Drepturi Fundamentale (FRA)	
b)	Concluzii privind aplicarea Cartei drepturilor fundamentale a UE în 2017	
7.	Regulamentul privind EPPO: punere în aplicare.....	7
8.	Recunoașterea reciprocă în materie penală – Consolidarea încrederii reciproce – Calea de urmat.....	7
9.	Garantarea unor alegeri europene libere și corecte, inclusiv protecția împotriva utilizării abuzive a datelor cu caracter personal și împotriva incidentelor cibernetice .....	7
10.	Diverse.....	7

## AFACERI INTERNE

### Deliberări legislative

11. Propunerile Comisiei în contextul cadrului financiar multianual..... 8
- a) Regulamentul de instituire a Fondului pentru azil și migrație (FAM)
  - b) Regulamentul de instituire a instrumentului pentru gestionarea frontierelor și vize (IGFV) ca parte a Fondului de gestionare integrată a frontierelor
  - c) Regulamentul de instituire a Fondului pentru securitate internă (FSI)
12. Regulamentul de modificare a Regulamentului privind poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european..... 8
13. Directiva privind returnarea (reformare) ..... 8
14. Reformarea sistemului european comun de azil și relocarea ..... 9
- a) Regulamentul Dublin
  - b) Directiva privind condițiile de primire
  - c) Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională
  - d) Regulamentul privind procedurile de azil
  - e) Regulamentul privind Eurodac
  - f) Regulamentul privind Agenția UE pentru Azil
  - g) Regulamentul privind cadrul de relocare
15. Diverse..... 9
- Propuneri legislative actuale

### Activități fără caracter legislativ

16. Migrația: situația actuală ..... 9
17. Diverse..... 9
- Procesul de la Viena: situația actuală și calea de urmat
  - Conferința pe tema „Securitate și migrație – Promovarea parteneriatului și a rezilienței” (Viena, 13-14 septembrie 2018)
  - Forumul ministerial UE-Balcanii de Vest privind Justiția și Afacerile Interne (Tirana, 4-5 octombrie 2018)
  - Migrația legală

- ANEXĂ – Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului ..... 10

\*

\* \*

## JOI, 11 OCTOMBRIE 2018

1. Adoptarea ordinii de zi 12664/18

Consiliul a adoptat ordinea de zi care figurează în documentul 12664/18.

2. Aprobarea punctelor „A”

- a) Lista fără caracter legislativ 12665/18

Consiliul a adoptat punctele „A” care figurează în documentul 12665/18, inclusiv documentele COR și REV prezentate spre adoptare. În addendum figurează declarații privind aceste puncte.

În ceea ce privește punctele următoare, documentele se citesc după cum urmează:

### Justiție și afaceri interne

7. Regulamentul privind eu-LISA: anexă la Decizia Consiliului în legătură cu semnarea unui aranjament complementar cu statele asociate spațiului Schengen ☐ 12366/18  
12367/18  
+ COR 1 (it)  
DAPIX  
*Adoptare*  
adoptat de Coreper, partea II, la 10.10.2018


### Agricultură

9. Decizia Consiliului privind încheierea Acordului de parteneriat voluntar dintre UE și Vietnam privind asigurarea respectării legislației, guvernanta și schimburile comerciale în sectorul forestier ☐ 12242/18  
10861/18  
+ COR 1 (de)  
10877/18  
FORETS  
*Acord de principiu*  
*Solicitarea aprobării Parlamentului European*  
adoptat de Coreper, partea I, la 10.10.2018

**b) Lista cu caracter legislativ [Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]**

12666/18

Justiție și afaceri interne

1. **Regulamentul privind protecția datelor de către instituțiile și organele UE**  12221/18  
*Adoptarea actului legislativ* + ADD 1 REV 1  
adoptat de Coreper, partea II, la 26.9.2018 PE-CONS 31/18  
DATAPROTECT

Consiliul a aprobat poziția Parlamentului European în primă lectură, iar actul propus a fost adoptat, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. [Temei juridic: articolul 16 alineatul (2) din TFUE].

În anexă figurează declarații privind acest punct.


2. **Directiva privind combaterea spălării banilor**  12230/1/18 REV 1  
*Adoptarea actului legislativ* + REV 1 ADD 1  
adoptat de Coreper, partea II, la 26.9.2018 PE-CONS 30/18  
+ COR 1 (cs)  
JAI

Consiliul a aprobat poziția Parlamentului European în primă lectură, iar actul propus a fost adoptat, cu votul împotrivă al delegației germane și cu abținerea delegației slovene, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. În conformitate cu protocoalele relevante anexate la tratate, delegația daneză, delegația irlandeză și delegația Regatului Unit nu au participat la vot. [Temei juridic: articolul 83 alineatul (1) din TFUE].


În anexă figurează declarații privind acest punct.

**Deliberări legislative**

**[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]**

3. **Directiva privind insolvența, restructurarea și a doua șansă**  12536/18  
*Abordare generală*

Consiliul a aprobat abordarea generală cu privire la directiva propusă, al cărei text figurează în anexa documentului 12536/18, și a luat act de declarația scrisă a Germaniei (documentul 13184/18), al cărei text figurează în anexă.

4. **Probele electronice** 12856/18  
a) **Regulamentul privind ordinele europene de divulgare și de păstrare a probelor electronice**   
b) **Directiva privind reprezentanții legali în scopul obținerii de probe**   
*Dezbatere de orientare*

În urma unei dezbateri de orientare purtate pe baza documentului 12856/18, președintele a salutat faptul că există voința de a se găsi un compromis. Concluzia sa a fost că mai sunt necesare eforturi în legătură cu procedura de notificare, având în vedere diferitele categorii de date și sensibilitatea respectivelor date, precum și pozițiile exprimate de statele membre.

Consiliul a fost, de asemenea, de acord ca domeniul de aplicare al proiectului de regulament în forma actuală să nu fie lărgit pentru a cuprinde și interceptarea în timp real. Președinția a recomandat insistent Comisiei, din nou, să prezinte cât mai curând posibil mandatele de negociere pentru un eventual acord care ar putea fi încheiat cu Statele Unite în temeiul Legii CLOUD din SUA și pentru al doilea protocol adițional la Convenția de la Budapesta.

5. **Diverse**  
- **Propuneri legislative actuale**  
*Informare din partea Președinției*

Miniștrii au luat act de informațiile furnizate de Președinție cu privire la situația actuală a diverselor dosare legislative.

## Activități fără caracter legislativ



### Consiliul a abordat următoarele puncte pentru dezbatere fără caracter legislativ (6-10).

- |     |  |                                      |
|-----|--|--------------------------------------|
| 6.  | Drepturile fundamentale  |                                      |
| a)  | Schimb de opinii cu directorul Agenției pentru Drepturi Fundamentale (FRA)   |                                      |
| b)  | Concluzii privind aplicarea Cartei drepturilor fundamentale a UE în 2017   | 12839/1/18 REV 1<br>12884/18         |
|     | <i>Adoptare</i>  |                                      |
| 7.  | Regulamentul privind EPPO: punere în aplicare  | 12171/18                             |
|     | <i>Situația actuală</i>  |                                      |
| 8.  | Recunoașterea reciprocă în materie penală – Consolidarea încrederii reciproce – Calea de urmat   | 12492/18                             |
|     | <i>Schimb de opinii</i>  |                                      |
| 9.  | Garantarea unor alegeri europene libere și corecte, inclusiv protecția împotriva utilizării abuzive a datelor cu caracter personal și împotriva incidentelor cibernetice | 12404/18 + COR 1<br>12405/18 + COR 1 |
|     | <i>Dezbatere de orientare</i>  |                                      |
| 10. | Diverse  |                                      |
| -   | Forumul ministerial UE-Balkanii de Vest privind Justiția și Afacerile Interne (Tirana, 4-5 octombrie 2018)   | 12868/18                             |
|     | <i>Informare din partea Președinției</i>   |                                      |

**Deliberări legislative**


**[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]**

**11. Propunerile Comisiei în contextul cadrului financiar multianual<sup>1</sup> 12777/18**

- a) **Regulamentul de instituire a Fondului pentru azil și migrație (FAM)** 
- b) **Regulamentul de instituire a instrumentului pentru gestionarea frontierelor și vize ca parte a Fondului de gestionare integrată a frontierelor (IGFV)** 
- c) **Regulamentul de instituire a Fondului pentru securitate internă (FSI)**


*Dezbateri de orientare*

Consiliul a purtat o dezbateri de orientare pe tema provocărilor create de consolidarea dimensiunii externe a migrației în cadrul fondurilor din domeniul afacerilor interne (documentul 12777/18). Miniștrii s-au arătat, în linii mari, în favoarea ideii ca un procentaj din pachetele financiare ale celor trei fonduri să fie rezervat pentru abordarea aspectelor externe ale migrației. Miniștrii au discutat, de asemenea, despre posibilele căi de îmbunătățire a structurilor de guvernanță în domeniul migrației, în vederea asigurării unui plus de coordonare, coerență și sinergie la punerea în aplicare a diferitelor fonduri și instrumente ale UE.

**12. Regulamentul de modificare a Regulamentului privind poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european  12768/18 + COR 1**

*Dezbateri de orientare*

Consiliul a confirmat rezultatul discuțiilor din cadrul Comitetului mixt la nivel ministerial (documentul 13182/18 JAI 1009 COMIX 562).

**13. Directiva privind returnarea (reformare)  12562/18 + COR 1**

*Dezbateri de orientare*

Consiliul a confirmat rezultatul discuțiilor din cadrul Comitetului mixt la nivel ministerial (documentul 13182/18 JAI 1009 COMIX 562).

<sup>1</sup> Cu titlu de excepție, în prezența statelor asociate spațiului Schengen.



14. **Reformarea sistemului european comun de azil și relocarea**

12826/18

- a) **Regulamentul Dublin**
- b) **Directiva privind condițiile de primire**
- c) **Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională**
- d) **Regulamentul privind procedurile de azil**
- e) **Regulamentul privind Eurodac**
- f) **Regulamentul privind Agenția UE pentru Azil**
- g) **Regulamentul privind cadrul de relocare**



*Raport intermediar*

Președinția a informat Consiliul cu privire la progresele înregistrate în ceea ce privește reformarea sistemului european comun de azil și relocarea, după cum se consemnează în documentul 12826/18.

15. **Diverse**

- **Propuneri legislative actuale**  
*Informare din partea Președinției*

Miniștrii au luat act de informațiile furnizate de Președinție cu privire la situația actuală a diverselor dosare legislative.

**Activități fără caracter legislativ**

Consiliul a abordat următoarele puncte pentru dezbateri fără caracter legislativ (16-17).

16. Migrația: situația actuală <sup>2</sup>  
*Schimb de opinii*

17. Diverse

- Procesul de la Viena: situația actuală și calea de urmat
- Conferința pe tema „Securitate și migrație – Promovarea parteneriatului și a rezilienței” (Viena, 13-14 septembrie 2018) 12486/18  
12868/18
- Forumul ministerial UE-Balcanii de Vest privind Justiția și Afacerile Interne (Tirana, 4-5 octombrie 2018)  
*Informare din partea Președinției*
- Migrația legală  
*Informare din partea Comisiei*



Prima lectură



Punct bazat pe o propunere a Comisiei

---

<sup>2</sup> Cu titlu de excepție, în prezența statelor asociate spațiului Schengen.

**Declarații privind punctele „A” cu caracter legislativ care figurează în documentul 12666/18**

**Referitor la**                      **Regulamentul privind protecția datelor de către instituțiile și organele**  
**punctul 1 de pe**                      **UE**  
**lista punctelor**                      *Adoptarea actului legislativ*  
**„A”:**

**DECLARAȚIA COMISIEI**

„Comisia regretă excluderea misiunilor menționate la articolul 42 alineatul (1), la articolul 43 și la articolul 44 din TUE din domeniul de aplicare al regulamentului și ia act de faptul că, în consecință, nicio normă în materie de protecție a datelor nu va fi în vigoare pentru astfel de misiuni. Comisia remarcă faptul că o decizie a Consiliului, pe baza articolului 39 din TUE, ar putea doar să stabilească norme în materie de protecție a datelor pentru prelucrarea datelor cu caracter personal de către statele membre atunci când desfășoară activități care intră în domeniul de aplicare al politicii externe și de securitate comună. O astfel de decizie a Consiliului nu ar putea să conțină norme aplicabile activităților desfășurate de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile UE. Pentru a remedia acest vid juridic, o eventuală decizie a Consiliului ar trebui, prin urmare, să fie însoțită de un instrument complementar, bazat pe articolul 16 din TFUE.

Comisia remarcă faptul că articolul 9 alineatul (3) (fostul articol 70a din Abordarea generală a Consiliului) nu impune o nouă obligație instituțiilor și organelor Uniunii în ceea ce privește găsirea unui echilibru între protecția datelor cu caracter personal și accesul public la documente.”

**DECLARAȚIA REPUBLICII SLOVENIA**

„Republica Slovenia sprijină textul de compromis al propunerii de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE, întrucât acesta va actualiza normele existente în materie de protecție a datelor și drepturile persoanelor vizate și va alinia normele de protecție a datelor ale instituțiilor, organelor, oficiilor și agențiilor Uniunii Europene cu reforma din 2016 a protecției datelor în Uniunea Europeană.

Republica Slovenia ar dori totuși să sublinieze încă o dată că, în opinia sa, însuși conceptul de introducere a unor derogări în materie de protecție a datelor prin intermediul unor norme interne este contrar principiilor centrale ale protecției datelor, îndeosebi principiilor legalității, securității juridice, proporționalității și legitimității democratice (transparenței).”

**DECLARAȚIA REPUBLICII CEHE, A REPUBLICII FEDERALE GERMANIA, A  
REPUBLICII ELENE ȘI A REPUBLICII SLOVENIA**

„Republica Cehă, Republica Federală Germania, Republica Elenă și Republica Slovenia susțin obiectivul Directivei Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea prin măsuri de drept penal a spălării banilor («directiva»), și anume consolidarea luptei împotriva spălării banilor prin intermediul dreptului penal.

Republica Cehă, Republica Federală Germania, Republica Elenă și Republica Slovenia ar dori totuși să își sublinieze preocupările cu privire la articolul 3 alineatul (3) litera (c) și articolul 3 alineatul (4) din directivă. În temeiul dispoziției menționate, statele membre trebuie să incrimineze spălarea bunurilor provenite dintr-o faptă care a avut loc în altă jurisdicție, chiar dacă fapta în cauză nu constituie o infracțiune în jurisdicția respectivă. Dispoziția menționată se aplică în cazul faptelor prevăzute la articolul 2 punctul (1) literele (a)-(e) și (h), pe care statele membre trebuie să le incrimineze în temeiul dreptului UE. Dat fiind însă că țările terțe nu au obligații în temeiul dreptului UE și că este posibil ca ele să nu fi incriminat faptele respective, dispoziția poate avea ca efect incriminarea unor tranzacții referitoare la bunuri obținute pe cale legală într-o țară terță, ceea ce dă naștere unor grave preocupări.

În opinia Republicii Cehe, a Republicii Federale Germania, a Republicii Elene și a Republicii Slovenia, dubla incriminare, adică cerința ca fapta principală să fie incriminată atât în jurisdicția în care a avut loc, cât și (dacă ar fi avut loc acolo) în jurisdicția în care se săvârșește spălarea banilor, este necesară, în cazurile menționate, pentru proporționalitatea infracțiunilor și a pedepselor, conform principiilor fundamentale care constituie tradiția constituțională comună a statelor membre și conform articolului 49 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.”

## **Declarații privind punctele „B” cu caracter legislativ care figurează în documentul 12664/18**

**Referitor la**                      **Directiva privind insolvența, restructurarea și a doua șansă**  
**punctul 3 de pe**                      *Abordare generală*  
**lista punctelor „B”:**

### **DECLARAȚIA REPUBLICII FEDERALE GERMANIA**

„Germania aprobă abordarea generală a Directivei privind cadrele de restructurare preventivă, a doua șansă și măsurile de sporire a eficienței procedurilor de restructurare, de insolvență și de remitere de datorie și de modificare a Directivei 2012/30/UE [COM(2016) 723], în versiunea textului de compromis din 1 octombrie 2018 (documentul 12536/18).

Cu toate acestea, referindu-se și la declarația sa anterioară, din cadrul reuniunii Consiliului JAI din 4-5 iunie 2018, Germania își reiterează opinia că, în contextul uniunii bancare, propunerea nu aduce o contribuție semnificativă la măsurile necesare pentru reducerea durabilă și evitarea pe viitor a creditelor neperformante. În acest sens ar putea fi necesare elemente de mai mare anvergură, cum ar fi asigurarea unui acces efectiv al creditorilor garanțați la valoarea garanției reale în procedurile de lichidare.

În plus, la titlul II (Cadrele de restructurare preventivă) din directivă sunt prevăzute numeroase drepturi de vot naționale, ceea ce oferă statelor membre posibilitatea de a pune în aplicare măsuri care nu asigură o protecție adecvată împotriva abuzurilor și a încercărilor de restructurare ineficiente din punct de vedere economic. Acest lucru poate duce la întârzierea procedurilor de insolvență necesare, ceea ce poate avea ca urmare o scădere a ratelor de rentabilitate.

În plus, culegerea de date despre ratele de recuperare, prevăzută la titlul V (Monitorizarea) articolul 29 alienatul (1) litera (b) ar trebui să fie obligatorie pentru toate statele membre, pentru a se putea compara eficiența procedurilor de insolvență în contextul uniunii bancare.

Drept rezultat, propunerea de directivă nu asigură nivelul minim necesar de protecție a creditorilor și, prin urmare, nu reprezintă un important pas înainte spre îndeplinirea *Planului de acțiune pentru abordarea creditelor neperformante în Europa* din 11 iulie 2017.”